



## Domestic and Family Violence Visa Support

### تسلکچ ږیو د وساتد

#### ایا تاسو خپل شخصي مالومات له مور سره تازه کړي؟

دا مهمه ده چې مور ستاسو د اوسني اړیکو مشخصات، لکه ستاسو د تلفون شمېره او د کور پته یا د پوست بکس شمېره ولرو.

تاسو کولی شئ خپل توضیحات په خپل ImmiAccount کې تازه کړئ یا مور ته د تماس / پاسپورټ توضیحاتو فورمي بدلولو سره خبر راکړئ. دا به ډاډ ترلاسه کړي چې تاسو به له مور څخه لیکونه ترلاسه کړئ.

[immi.homeaffairs.gov.au/form-listing/forms/929.pdf](https://immi.homeaffairs.gov.au/form-listing/forms/929.pdf) **وېب پاڼه:**

استرالیا پوست د کورني تاوتریخوالی قربانیانو ته تر 22 میاشتو پورې د PO بکس وړیا لاسرسی وړاندیز کوي ترڅو تاسو سره په اړیکه کې پاتې کېدلو کې مرسته وکړي او ډاډ ترلاسه کړئ چې ستاسو لیکونه لاهم تاسو ته رسېږي.

[aupost.com.au/receiving/manage-your-mail/redirect-mail/free-mail-redirect-and-po-boxes](https://aupost.com.au/receiving/manage-your-mail/redirect-mail/free-mail-redirect-and-po-boxes) **وېب پاڼه:**

#### ایا څوک ستاسو سره د کډوالی (امیگریشن) په چارو کې مرسته کوي؟

تاسو کولی شئ د کډوالی مشورې په ترلاسه کولو کې مرسته ترلاسه کړئ، او د اړتیا په صورت کې تاسو سره د ویزې په غوښتنلیک کې مرسته وکړئ. دا مهمه ده که چېرې هغه شخص د کډوالی ایجنټ (امیگریشن اجنټ) یا حقوقي متخصص وي چې دوی راجسټر شوي وي. د کورنیو چارو وزارت په وېب پاڼه کې د راجسټر شویو ایجنټونو لست شتون لري.

[immi.homeaffairs.gov.au/help-support/who-can-help-with-your-application/overview](https://immi.homeaffairs.gov.au/help-support/who-can-help-with-your-application/overview) **وېب پاڼه:**

که تاسو د مهاجرت مشورې ته اړتیا لرئ د متخصص حقوقي چمتو کونکیو څخه وړیا قانوني مرستې هم شتون لري.

[familyviolencelaw.gov.au/](https://familyviolencelaw.gov.au/) **وېب پاڼه:**

#### ایا تاسو د خپلي ویزې پر وضعیت پوهیږي؟

تاسو کولی شئ د خپلي ویزې وضعیت آنلاین د Visa Entitlement Verification Online (VEVO) له لارې چک کړي. VEVO به تاسو ته ستاسو د ویزې شرایط ووايي چې تاسو کومه ویزه لرئ او کله یې موده ختمیږي.

که تاسو VEVO ته د لاسرسي لپاره مرستې ته اړتیا لرئ تاسو کولی شئ د کورنیو چارو وزارت ته په 131 881 زنگ ووهي.

[immi.homeaffairs.gov.au/visas/already-have-a-visa/check-visa-details-and-conditions/overview](https://immi.homeaffairs.gov.au/visas/already-have-a-visa/check-visa-details-and-conditions/overview) **وېب پاڼه:**

#### ایا تاسو د شخصي هويت اسنادو ته لاسرسی لرئ؟

ایا تاسو خپل پاسپورټ ته لاسرسی لرئ؟ تاسو کولی شئ د خپل هیواد قونسلگرۍ یا سفارت سره اړیکه ونیسئ که تاسو مرستې ته اړتیا لرئ. مور ممکن د یوې ویزې د غوښتنلیک لپاره د نورو شخصي اسنادو غوښتنه هم وکړو.

**وېب پاڼه:**

[protocol.dfat.gov.au/Public/MissionsInAustralia](https://protocol.dfat.gov.au/Public/MissionsInAustralia)

#### ایا تاسو خپل ImmiAccount لرئ؟

دا مهمه ده چې ستاسو د خپلي ویزې د غوښتنلیک په اړه د وزارت سره د اړیکو لپاره خپل ImmiAccount جوړ کړئ. که تاسو د پارټنر ویزې غوښتونکی یا لرونکی یاست نو تاسو کولی شئ خپل پاتې ویزې غوښتنلیک له کوم بل ImmiAccount څخه لرې کړئ. د دې کولو لپاره، لاندې دواړه بشپړ کړئ:

- خپل ImmiAccount جوړ کړئ
- د یوه اجنټ یا ستاسو د سپانسر ImmiAccount څخه د خپل غوښتنلیک د لرې کولو غوښتنه وکړئ، او د آنلاین ImmiAccount تخنیکي ملاتړ فورم په ډکولو سره خپل نوي حساب ته خپل غوښتنلیک انتقال کړئ.

تاسو باید خپل پاسورډ هم بدل کړئ.

[online.immi.gov.au](https://online.immi.gov.au) **وېب پاڼه:**

په یاد ولرئ، 000 ته زنگ ووهئ که چېرې یو څوک سخت تپي وي یا عاجل طبي پاملرنې ته اړتیا ولري، که د یو چا ژوند له گواښ سره مخ وي، یا تاسو د بېبېني شاهد یاست. په آسټرالیا کې پر پولیس اعتماد کیدی شي. زنگ وهل وړیا دي

که تاسو د ماليي بیرته ورکولو یا سپارلو کې مرستې ته اړتیا لرئ، د آسټرالیا د مالیاتو دفتر (ATO) (Australian Taxation Office) مالیاتي ملاتړ لري.

**ویب پاڼه:** [ato.gov.au/General/Support-in-difficult-times/Personal-crisis-support/#Familyanddomesticviolence](http://ato.gov.au/General/Support-in-difficult-times/Personal-crisis-support/#Familyanddomesticviolence)

**ایا تاسو د خپلو مالي مسلو سره مرستې ته اړتیا لرئ؟**

مالي مشاورین وریا، خپلواکه او محرم خدمتونه وړاندې کوي ترڅو تاسو سره مرسته وکړي چې بیرته سمې لارې ته شي او د پور سره د معامله کولو لپاره ستاسو په اختیارونو خبرې وکړي.

د مالي مشاور سره د خبرو کولو لپاره National Debt Helpline ته په 1800 007 007 زنگ ووهي. دا وریا تلفونیزکرښه د دوشنبې څخه تر جمعې پورې د سهار له 9:30 بجو څخه د ماښام تر 4:30 بجو پورې خلاصه وي. د National Debt Helpline ویب پاڼه کې نورې لارې او سرچینې آنلاین شتون لري.

**ویب پاڼه:** [ndh.org.au/](http://ndh.org.au/)

**که تاسو زده کوونکی یاست، ایا تاسو د شته ملاتړي خدماتو په اړه پوهیږئ؟**

د آسټرالیا د زده کړې چمتو کونکي پدې ویاړي چې د زده کړې داسې تجربه رامینځته کوي چې د نړیوالو زده کوونکو لپاره ښه استقبال، دوستانه او ملاتړ کونکی وي. دلته یو لړ تخصصي خدمتونه شتون لري چې کولی شي ستاسو سره مرسته وکړي.

**ویب پاڼه:** [studyaustralia.gov.au/english/live/support-services](http://studyaustralia.gov.au/english/live/support-services)

**ایا تاسو پوهیږئ چې چیرته تاسو د نورو ملاتړي خدماتو په اړه مالومات ترلاسه کولی شئ؟**

ډیر ملي او ایالتي او سیمه ایز د کورني او د کورني د تاوتریخوالی ملاتړي خدمتونه شتون لري.

وریو تلفوني او آنلاین مشوره د National Sexual Assault, Domestic and Family Violence Counselling Service له لارې شتون لري. 1800 737 732 ته زنگ ووهي.

د Australian Red Cross کولی شي د لنډ مهاله ویزو ور څلکو لپاره مالي مرستې چمتو کړي چې د مالي ستونزو سره مخ دي. د مالوماتو لپاره د Domestic Violence Financial Assistance Program ته مراجعه وکړئ. دوی ممکن تاسو قانوني او د کډوالي ملاتړي خدمتونه ته هم راجع کړي، که اړتیا وي.

**ویب پاڼه:** [redcross.org.au/get-help/help-for-migrants-in-transition/family-and-domestic-violence-financial-assistance](http://redcross.org.au/get-help/help-for-migrants-in-transition/family-and-domestic-violence-financial-assistance)



کله چې تاسو د ژباړونکي سمبول وگورئ تاسو کولی شئ د خپلې خوښې په ژبه د خبرو لپاره د مرستې غوښتنه وکړئ.

**ایا تاسو زموږ د مالوماتو په پوهیدلو کې مرستې ته اړتیا لرئ؟**

Translating and Interpreting Service د

(TIS National) هغو خلکو ته د ژباړې خدمتونه وړاندې کوي چې په انګلیسي خبرې نه کوي. تاسو کولی شئ له دوی سره په 131 450 اړیکه ونیسئ.

**ویب پاڼه:** [tisonational.gov.au/](http://tisonational.gov.au/)

**ایا تاسو آنلاین خوندي یاست؟**

تاسو کولی شئ د eSafety کمشنر آنلاین امنیت چک لست وکاروئ ترڅو د هغه کامونو په پیژندلو کې مرسته وکړي چې تاسو یې کولی شئ د خپل شخصي خونديتوب د زیاتولو لپاره واخلئ او دا ترلاسه کړئ چې تاسو کولی شئ د ټیکنالوژۍ کارولو ته دوام ورکړئ او په اړیکه کې پاتې شئ.

**ویب پاڼه:** [esafety.gov.au/key-issues/domestic-family-violence/online-safety-planning/online-safety-checklist](http://esafety.gov.au/key-issues/domestic-family-violence/online-safety-planning/online-safety-checklist)

**ایا تاسو اسناد ساتئ؟**

دا یو ښه نظر دی چې د هغه شیانو اسناد وساتئ چې ستاسو او کوم ناوړه یا گواښونکي شخص ترمنځ پېښیږي. دا د شواهدو په توګه کارول کېدای شي که تاسو اړتیا لرئ چې پولیسو ته یې راپور ورکړئ، د خونديتوب امر ترلاسه کړئ، یا د ماشومانو د ځان سره د ساتلو غوښتنه وکړئ.

د بریښنالیک یا تکست پیغام له لارې کوم مهم پیغامونه کولی شئ د هغه اسنادو په ساتلو کې مرسته وکړي چې ویل شوي دي.

دا ترلاسه کړئ چې دا اسناد په خوندي ځای کې وساتئ چیرې چې دا به د ناوړه ګټه اخیستونکي لخوا ونه موندل شي او یا ویجاړ شي.

**ایا تاسو د COVID-19 لخوا اغیزمن شوي یاست؟**

دا مهمه ده چې پوه شئ چې تاسو اوس هم کولی شئ خپل کور یا هستوګنه، د ضرر یا زیان له خطر څخه د کورني تاوتریخوالی پورې اړوند د COVID-19 د محدودیتونو په اړه پېږدئ. د جزیاتو لپاره د خپل ایالت / سیمې حکومت ویب پاڼه وگورئ.

**ویب پاڼه:** [australia.gov.au/states](http://australia.gov.au/states)

**که تاسو کار کوئ، ایا تاسو د خپل کار د حقوقو په اړه پوهیږئ؟**

ایا تاسو پوهیږئ چې د منصفانه کار قانون (Fair Work Act) په اساس ټول کارګمارونکي دي ته اړ دي چې تاسو ته اجازه درکړي چې د کورني تاوتریخوالی بی معاشه رخصتي واخلئ او د انعطاف وړ کاري ترتیباتو غوښتنه وکړئ؟ د نورو جزیاتو لپاره د Fair Work Ombudsman ویب پاڼه وگورئ.

**ویب پاڼه:** [fairwork.gov.au/leave/family-and-domestic-violence-leave](http://fairwork.gov.au/leave/family-and-domestic-violence-leave)